BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 31 ougùstùs 2022 | Preis:$1.00

JULIO ANGELA BALLPARK KOMBERTÍ DEN BIBIENDA

Primanan Balentien a reuní



Desendientenan di †Hilaria i †Candido Balentien, resientemente a reuní. No ta tur dia nan ta mira otro i sierto momentu ku nan topa, ta un poko kòrtiku. Nan a organisá un enkuentro kaminda nan por a sinta trankil, papia riba diferente tópiko. E famia ta grandi i ta un grupo chikitu di e famia tabata huntu. Nan a pasa un dia hopi ameno i manera ta bisa; tin algu ta kushiná. No ta konosí kiko e ta, pero kaminda tin hopi muhé huntu, nan ta hasi kos. Gran parti di e famia aki ta di Rincon, kaminda esnan ariba menshoná, a biba den pasado. Un enkuentro asina, hopi papiamentu tabatin i mester a pèrkurá pa kos di bebe i kome, loke tabatin na e sitio mes.

TCB a honra kuater wéspet mas komo embahador di Boneiru

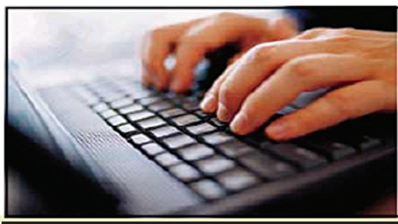
KRALENDIJK - Durante último siman, Tourism Corporation Bonaire (TCB) a duna rekonosementu na kuater bishitante mas komo embahador di Boneiru. A hasi esaki den dos kategoria, ku ta bròns i platina.

Den kategoria di bròns a honra e pareha Jeanne i Tim Hahn ku ta bishitando Boneiru pa 10 aña konsekutivo, miéntras Jeffrey Gorman tambe a risibí esaki pa 10 aña di bishita na nos isla. Señora Mischa Rus prosedente di Hulanda, a risibí e rekonosementu akí den kategoria di platina. Sra Rus no ta un deskonosí na Boneiru, mirando ku nan ta doño di e kompleho di Bonaire Exclusief. Pa tur dos okashon Helen Mercera a hasi entrega di sertifikado, feneta i plakat di rekonosementu na tur e wéspetnan.









EDITORIAL

Bululú sin solushon den KRIABON

Ku hopi atenshon BONERIANO ta sigui e diskushonnan di último tempu den seno di KRIABON – koperativa di kriadónan di bestia i agrikultornan en general. Popularmente yamá kunukero. Despues di lesa komunikado i notisianan tokante KRIABON den prensa, nos ta hañando e impreshon ku e dirigentenan di tantu direktiva komo e komishon di supervishon di e koperativa aki ta hibando un 'guera', un demonstrashon di poder, aktitut di kapricho, riba lomba di miembronan.

BONERIANO a komprondé ku e reunion general ekstraordinario di miembronan di KRIABON djasabra, na unda tabata presente tantu direktiva komo hunta di supervishon, tabata más un bululú ku un reunion. Pa kolmo un bululú sin solushon.

Ta opvio ku e situashon ku ta manifestando den KRIABON no ta bon. E no ta sano i no ta na interes di miembronan, ku bon mirá ta doñonan di e koperativa. E no ta sirbi interes di miembronan.

KRIABON a lanta alrededor di 40 aña pasá basá riba nesesidat di spesialmente kriadónan di galiña pa haña kuminda di galiña na preis mas barata. Tabata tempu ku Continental Milling, establesé na Kòrsou, tabatin monopolio den produkshon i distribushon di kuminda di bestia.

E promé dirigentenan di KRIABON, manera Win Emerenciana i Avelino Cecilia, a traha i lucha duru ku alma i kurpa pa lanta i logra pone e koperativa aki riba pia. Un bunita inisiativa di kunukeronan trahadó, ku kier a mira mas fasilidat i benefisio, tambe preis di kuminda di bestia mas barata.

Ta realmente tristu e último desaroyonan den KRIABON. No por sigui asina. Un disputa i kontroversia ku no ta yuda e kousa di KRIABON i su miembronan ku nada. Tiramentu ku lodo, lansametu di akusashon kontra otro, tilda otro di malversashon di fondo di KRIABON etc.

Ta mas ku tempu pa tantu direktiva komo hunta di supervishon kita nan bruki, nan pampers, i komportá nan mes komo adulto. Na interes di miembronan di KRIABON, nan mester stòp ku e weganan infantil aki ku nan ta 'bezig' kuné.

Un dje asuntunan ku ta biniendo dilanti den e diskushonnan ku tin na KRIABON ta posibel maluso di fondo, asta ta papia di malversashon, ku lo a tuma lugá último añanan den e koperativa.

Pa kuminsá, na nos opinion, mester bini un investigashon finansiero profundo den atministrashon di KRIABON, pa mira ku si tabatin malversashon e último 10 añanan, pa mira ku si tabatin malversashon enberdat den e koperativa. Anto pa pone esnan kulpabel paga bèk e plaka ku nan a mishi kuné. I si nan no ke paga, entregá keho na polis kontra nan. Esnan ku kima nan atras, mester sinta riba e blarnan.

Loke tambe nos ta kere mester sosodé ta ku tantu direktiva komo hunta di supervishon aktual di KRIABON mester hala kita. Pero ta miembronan ta doño di e koperativa i ta nan tin e poder pa kore ku nan. Kisas eligí of nombra un direktiva temporal pa por lo ménos 'ruim op de boel' i krea un base nobo pa futuro eksistensia di KRIABON.

Miembro òf sosionan di KRIABON mes mester asumí nan responsabilidat i tuma akshon. Kambia boso posishon pasivo pa un aktitut aktivo pa logra solushon. No krea bululú i no bini ku solushon.



Mi a hera bula den ayera ku B.A. pa F.P. Aparentemente Fitipaldi a lubidá ku ayera tabata su dia. Normalmente e ta puntual i responsabel ku su kompromisonan. Lubidá ta algu humano. Fittipaldi aki ta traha adelantá. E no tin mester di 'gebruiksaanwijzing'. Bon mucha hòmber. Si nos isla tabatin por lo ménos 100 Fitti nos lo tabata hopi bon. Anto bon kreyente tambe den Dios. Parse ku el a traha F.P. tempran, pero a lubidá di mand'é. Pues e B.A. aki a hera sali ayera, djamars.

***

Tokante desaparishon di mi 'remote-control' den fin di siman. El a aparesé nèt despues ku m'a kaba skirbi e B.A. di djaluna. El a skùif bai tras di un sofá. P'esei mi no por a hañ'é. Pues mi ta trankil atrobe.

***

Tin mas okashon ku m'a pèrdè e aparato aki ku nan a krea pa hasi hende su bida mas fásil, òf mihó bisá mas floho, evitando ku bo mester lanta bai na bo televishon pa sende i pag'é, kambia kanal, hisa volúmen, etc. Pero despues di un ratu e tabata aparesé bèk. Pa hañ'é bèk mi sa hasi uso hopi biá di un téknika ku Henny Betancourt, álias Heroudini, a siña mi. Ken no konosé Heroudini? Gógelar, mago, hipnotisadó, ilushonista, fakir, spiritista etc etc.

***

Mi tabata konosé Heroudini hopi bon, komo ku e tabata kasá ku Popo, yu di Weik i Servilia, nos besiñanan. Mi tabata fasiná ku su trikinan di gógelar. Tempu ku mi tabata traha pa gobièrnu e tabata bishitá na ofisina. Anto el a splika mi ku ora bo no por haña algu bo mester kuminsá grita, zundra, manda un par di grandi mes i e ta sali. El a splika ku ta poko 'spiritu' ta pone ku bo no ta mira loke bo a pèrdè. Mas bien e spiritunan aki ta traha ku bo bista di tal forma ku bo no ta mira e kos, asta si e ta djis dilanti di bo mes.

***

Na hulandes nan ta yama e 'spiritunan' aki 'kwelgeest'. Nan ta tenta mi, pome bo pasenshi na prueba. Si bo zundra nan ta spanta i laga bo wowonan mira loke bo a pèrdè. E ta yuda. Mi a eksperensiá esaki personalmente.

***

JULIO ANGELA BALLPARK KOMBERTÍ DEN BIBIENDA





KRALENDIJK – Julio Angela Ballpark pa algun tempu kaba a keda kombertí den bibienda. Un famia kompleto ta bibando na e fasilidat deportivo ku ta keda den serkania di Hanchi Amboina. Pa haña informashon kiko a kondusí realmente ku e famia a poderá di e parke ku ta usa komo parke di beisbòl infantil i Little League, ta hopi difísil, pero for di e tiki informashon ku tin por konkluí ku ta diputado James Kroon a duna e famia yabi pa hasi uso di e fasilidat komo bibienda.

E tiki informashon disponibel ta indiká ku e famia tabata biba pa hopi tempu den un kas di Fundashon Kas Boneriano den Bario Dawari den Antriol Pabou.

Debí na inkumplimentu ku pago di hür, despues di basta atvertensia, e fundashon a saka e famia for di kas, ku komo konsekuensia ku e famia a keda riba kaya sin lugá pa bida.

Pa medio di intervenshon di diputado James Kroon, e famia a bin haña yabi di Julio Angela Ballbark pa temporalmente biba ei nan. Segun informashon, ta trata di un solushon temporal, miéntras ta hasiendo e trámitenan pa e famia haña un lugá permanente pa biba.

Sí tur kos kana bon, pa òktober ta bini kla ku un kas pa e famia i asina nan ta bandoná e fasilidat deportivo.

Komo ku INDEBON ta manehá fasilidatnan deportivo na Boneiru, BONERIANO a tuma kontakto ku direktor di e instituto, Terrence de Jongh, pa tende su vershon. "Mi ta na altura di e situashon i ta moviendo riba e situashon fastioso akí. FCB a saka e famia for di kas. Mi ta atendiendo pa nan por sali for di ei nan. Mi no tabata na Boneiru i a yega hañá mi den e situashon ei."

Pa loke ta trata awa i koriente, ken ta kubri esakinan, de Jongh a sugirí nos na gobièrnu. "INDEBON no ta atendé e parti di koriente i awa. Mi ta atendiendo e asuntu akí pa mas pronto posibel yega na un solushon."

E situashon ku a surgi a trese kuné hopi reakshon. Komentarionan manera kon ta posibel ku gobièrnu ta krea presedente pa laga un famia biba den un fasilidat deportivo kaminda enkuentronan di mucha ta tuma lugá. Tambe aki poko dia esaki ta bira un 'free for all' kaminda tur hende ku haña nan den tipo di situashon asina, por hasi uso di fasilidatnan deportivo komo nan bibienda.

Ta bon pa gobièrnu, den e kaso akí diputado Kroon, traha riba un solushon mas pronto posibel pa asina e famia por yega na un kas digno kaminda nan por hiba nan bibá.

Pasobra e situashon aki no ta bon ni pa e famia i tampoko esnan ku ta hasi uso di e parke deportivo.

Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de Agosto de 2022

"Queridos hijos, Dios me permite estar con ustedes y guiarlos por el camino de la paz para que, a través de la paz personal, construyan la paz en el mundo. Yo estoy con ustedes e intercedo por ustedes ante mi Hijo Jesús, para que Él les dé una fe fuerte y la esperanza en un futuro mejor que deseo construir con ustedes. Ustedes, sean valientes y no teman, porque Dios está con ustedes.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **08/25**

Segun lider di programa Tamara Nicolaas

Inisio di tur akohida ta for di amor pa e mucha



KRALENDIJK—Nathaly Evertsz den un kombersashon ku Tamara Nicolaas a bai profundisá su mes riba tarea i metanan di Best4Kids.

E programa ta sirbi komo guia i yudansa pa akohidanan na Boneiru.

Entretantu gran parti di akohidanan na Boneiru ta hasi uzo di e programa di Best4Kids.

Na inisio hopi akohida no tabata sa muchu bon kiko lo a spera di nan.

Tamara ta amplia riba e parti aki. "Tur kos nobo tin resistensia.

E akohidanan tabata den un sierto tenshon pa mira kiko ta bai bini i kiko ta e kambionan ku e programa ta bai eksigí di nan.

Entretantu por bisa ku mi tin bon kontakto ku representantenan di e akohidanan.

Nos ta sinti huntu i wak unda por kumpli ku nan i e programa su metanan."

Ta di komprondé ku no por spera ku akohidanan por kumpli ku tur eksigensia den un biaha.

Pero loke Best4Kids ke mira ta ku e akohidanan ta hasi nan máksimo esfuerso pa dal stapnan den e direkshon aki si.

Mas aleu e ta sigui splika ku banda di esaki mester wak un bon balansa tambe debí ku e lidernan di akohida den mayoria kaso ta doño di nan propio negoshi.

Riba esaki Nathaly ta puntra kon mester mira e parti di hasi ganashi i desaroyo di e mucha.

Riba esaki Tamara ta splika ku e ta kere ku por general tur doñonan di akohida a kuminsá esaki for di nan amor pa mucha, i no tantu pa e parti di hasi ganashi.`

Tur e akohidanan serka nos su meta prinsipal ta keda desaroyo di e mucha, pues no ta mira serka nan tantu e parti di hasi ganashi komo meta primordial," e lider di programa ta asentuá.

Kondishon laboral

Kada akohida ta atendé otro ku nan finansa. Esaki ta trese kuné ku nan mes ta hasi invershonnan nesesario na nan lokalidat.

Den e supsidio ta bin tambe salario di e lidernan. Pa loke ta kondishonnan laboral, Nicolaas ta splika ku esaki ta un akuerdo entre doño di trabou i e trahadó.

Best4kids no ta den posishon pa guia e parti aki ainda, pero ta trahando riba esaki.

Gobièrno di Boneiru ta den proseso pa wak un organisashon pa guia e parti aki "Meta final ta pa yega na un CAO pa lidernan di akohida, Tamara ta añadí.

Debí ku te ainda no tin un CAO, Best4kids a entregá un proposishon di kiko ta un suma realístiko pa un lider di akohida. Esaki a sosodé den koperashon ku gobièrnu hulandes i tambe sobra islanan di BES. Nicolaas ta sigui splika ku na yüli último a hisa e supsidio di manera ku akohidanan por kuminsá bai den direkshon di hisa salario di nan personal.

"Debí ku a hisa e supsidio akohidanan mes ta wak kon gradualmente i ki término nan ta hisa salario di nan personal. Nos no por eksigí pa tur hasi esaki pareu komo ku kada un akohida ta otro kaminda pará i ta implementá e oumento na momentu ku pa nan ta adekuá".

E echo ku no tin un CAO pa trahadónan di akohida ta pone ku no por eksigí pa tur akohida hasi esaki na mesun momentu.

Eksigensianan

Pa un persona por kuminsá ku un akohida, e mester kumpli ku algun regla. Banda di e ordenansa di lei tin tambe pèrmit.

Den e parti di pèrmit e akohida mester kumpli entre otro di tin un plan pedagógiko, prueba di bon kondukta di trahadónan, kuantu trahadó i mucha tin, kuantu grupo etc. Na momentu di inspekshon, esaki ta kontrolá si tur e informashonnan aki ta kuadra. Ta bon pa menshoná ku e inspekshon ta tuma lugá dor di dos partido.

E parti di pèrmit ta den man di un komishon ku ta otorgá esaki na akohidanan. Un inspektor lokal ta okupá su mes ku e parti di kalidat di akohidanan i tin inspekshon di enseñansa kendenan ta kompletamente responsabel pa henter e trayekto di inspekshon. " Aktualmente inspekshon ta tuma lugá dos bes pa aña na e islanan. Esaki tin di aber ku e echo ku ainda tin akohidanan den proseso di drecha i/ òf adaptá nan plan di trabou. Inspekshon di enseñansa ta okupá su mes ku e parti di desaroyo di e mucha.

Grátis

Un dje puntonan ku últimamente ta den diskushon na Hulanda ta e asuntu di akohida grátis.

Komo parti di Hulanda, Boneiru tambe ta den espektativa pa ku desishon di esaki.

Si e ta bai ta aplikabel pa Boneiru tambe ta di spera wak kiko Tweede Kamer ta disidí riba esaki.

Riba a partikularidat aki Tamara a splika lo siguiente; " Nos ta bezig ta traha riba e lei pa e islanan.

Den e lei ta bai regla e parti struktural kon ta bai sigui duna i guia i parti finansiero.

E ta den kombersashon debí ku e proposishon di lei ta den Tweede Kamer aktualmente. Despues di aki e ta bira públiko pa tur hende i tin un b bista kiko e por bai mira pa e mayor."

Tamara ta añadí ku tur kos ta dependé tambe di e polítikonan hulandes i esakinan su desishon.

Servisio di Impuesto ta kobra impuesto pagá

KRALENDIJK—Algun persona aserká redakshon di BONERIANO pa informá tokante un situashon no korekto ku ta tumando lugá. Banda di e personanan akí tin mas hende ku a eksperensiá e situashon inkorekto di parti di Servisio di Impuesto.

Ta kobrando hendenan ku ya tin tur kos korektamente pagá. Diferente persona a risibí un òf mas karta pa nan paga e but di e debe atrasá di nan impuesto di karetera. E hendenan a bai na e ofisina pa mustra ku no ta kuadra ku nan debe.

Momentu e hende bai na e ofisina pa atendé, e persona na bali tin ku hasi diferente yamada pa logra komprondé di kon nan ta kobrando hendenan ku ya tin nan kosnan pagá.

No sa kiko ta pasando, pero tin un bruashon basta fastioso ku sèn di outomobilistanan na Servisio di Impuesto. Kisas ta bon pa esnan konserní sali pa informá kiko ta e motibu di nan fayo den nan sistema. P'esei ta keda importante apesar di e sistema di digitalisashon, pa warda resibu pa evitá ku mester paga dos biá pa e mes un kos. Pasobra sin resibu, e kaminda pa reklamá ku ya a paga, ta bira hopi largu.

Tambe ta konosí pa BONERIANO ku tin diferente kaso kaminda prinsipalmente kompanianan no ta haña faktura, pero sí ta haña amonestashon. Ora puntra, ta haña komo kontesta ku tur faktura a bai Ofisina di Pòst.

E pregunta ta keda den laira e ora ei, ken ta fayando, Ofisina di Pòst òf Servisio di Impuesto mes no ta saka e fakturanan.

Raad van State ta proponé Gabinete

Duna Karibe Hulandes klaridat

KRALENDIJK – Gabinete Rutte mester duna Karibe Hulandes klaridat pa loke ta trata aselerashon di oumento di salario mínimo. Esaki Raad van State ta proponé i ku na diferente okashon a konstatá ku Den Haag no ta trata e munsipionan partikular, Boneiru, St. Eustatius i Saba, manera mester ta.

Debí na e inflashon haltu, gobièrnu di Reino ke kompensá e pèrdida di forsa di kompra ku un entrada abou dor di e salario mínimo anteriormente planiá. No ta enbolbí Karibe Hulandes ku esaki, pasobra ta sigui un trayekto lòs di salario mínimo riba e islanan, segun e gabinete.

Raad van State no ta di akuerdo ku e ponensia di Gabinete, loke a sali na kla for di un konseho publiká djamars. Teniendo kuenta ku e situashon na Karibe Hulandes, ta di importansia pa ofresé klaridat. Pasobra mester evitá ku ta keda skùif esaki, p'esei mester ofresé den e término riba kua e klaridat ei ta bira visibel.

Sigui skùif riba término largu, ta presis loke Gabinete Rutte IV tambe ta hasi sí ta trata di e elaborashon di retraso den e situashon sosial riba e islanan.

BO PALABRA MI A SKONDE DEN MI KURASON

"Bo palabra mi a skonde den mi kurason, pa mi no peka kontra Bo." Salmo 119:11(BS)

Pa añanan mi a lucha pa ta konsistente pa studia e Palabra di Dios. Mi tabata studia ora mester duna estudio, siña pa skol di djadumingu, reunion di dama, etc. Dia mi a kaba mi buki di deboshon, mi di: "dikon mi mes no ta kuminsá mi mes tempu ketu ku Dios?" "Boy o boy" manera nan ta bisa na ingles, e bendishonnan a kuminsá sin ke stòp!

-Mi ta skirbi mas
-Mi tin pen, pòtlot, gùm, skref nobo, dikshonario, komentario, etc. oròndó di mi.
-Mi a pone un skref spesial pa palabranan ku mi no ta komprendé.
-Mi a kuminsá studia e Beibel.
-Mi no ke stòp, mi fe a krese.
-Mi ta yora i hasi orashon mas tantu ku Dios Su Palabra.
-Mi ta kòrda mas di e Palabra di Dios, mi a bira mas sabí.
-Mi a bira mas konsiente di piká, mi temor pa Dios a krese.
-E Palabra di Dios a hasi mi liber. - Juan 8:32
-Tur dia mi ta hisa mi kara i bisa: Maranata, bin pronto nos Señor Hesus.
Tito 2:13

Meskos ku David den Salmo119 a deleitá den Dios Su Palabra asina abo i ami mester deleitá den e Palabra di Dios.
Versíkulo 159 ta bisa: "Mira kon mi ta stima Bo preseptonan; ..."
Esaki ta loke falta den nos bida. E ta e kristian su remedi!

Stima Dios Su Palabra di kurason!

Marilyn Paula de Asmah
Produkshon PGM

12 E storia tras di 'The Fugitive'

Den un seri di algun entrega BONERIANO ta dediká atenshon na Wim Cicilia, kende a fayesé e siman aki na edat di 77 aña di edat. Gran parti di e seri ta basá riba un entrevista ku Wim mes a konsedé na 1997, den kuadro di skirbimentu di e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku a sali na sèptèmber 1998.

Laman

Tin diferente persona ku tin rekuerdonan di Wim komo piskadó. Eddy Christiaan por ehèmpel ta kòrda ku Wim sa bai piska na Saliña huntu ku Netto Melaan, su 'sua', tempu ku Wim tabata kompartí bida ku su ruman muhé Crusita.

Eddy: "Komo ku Netto tabata den Demokrat, amigu di Jopi Abraham, e por a hasi uso di e asina yamá 'Rancho di Jopi', situá pegá ku mi rancho. Nan tabata keda drumi pa asina por a lanta mainta tempran bai piska. Nan sa kompartí piská ku mi tin biá."

Mas aleu Eddy ta kòrda ku masoménos 15 aña pasá el a drecha un boto pa Wim. El a pone un bibero den e boto aki. Eddy: "Wim tabata bini na mi kas bou di afdak miéntras ku mi tabata traha riba su boto. Despues mi a tende ku nan a hòrta e boto aki fo'i Wim. Parse ku polis a haña e motor despues, pero Wim a bisa mi ku nunka polis a dun'é e motor aki."

Wim tabata bai piska mas tantu alrededor di Klein Boneiru i a lo largu di kosta di Hato, Santa Barbara i Barcadera. Ta e áreanan na unda tradishonalmente norteñonan sa bai piska.

Kiwa

Richard (Galope) Mercera, Rishi, tambe a yega di piska ku Wim. "Un dia Wim a organisá un biahe pa Klein Boneiru pa nos bai piki kiwa. Nos tabata mas hende den boto. Mayron mi ta kòrda sigur ta un ku a bai ku nos. Wim tabata rema e boto. E boto no tabatin motor. Wim tabatin forsa pa rema bai Klein Boneiru i regresá.Nos a yena un saku di pita yen di kiwa, pero pa un òf otro motibu, segun Wim, e saku a kai den laman ora e tabata bai pon'é den boto. Nos no a mira esaki sosodé. Nos a buska den laman te den oranan lat di marduga. Nada. Nos a rema bai bèk Boneiru bèk sin e saku di pita ku kiwa. Tur hende tabata desepshoná."

Despues Wim a konta Rishi kiko realmente a pasa. A resultá ku Wim a skonde e saku di kiwa riba kosta i e siguiente dia a bai busk'é e so. El a splika Rishi ku el a hasi esaki pa asina tabatin mas plaka pa parti entre nan dos.

Si mester a parti plaka ku benta di e kiwanan produsí entre e otro kompañeronan, nan dos lo a haña ménos.

Kabritu

Wim Cicilia, álias The Fugitive, tabata gusta operá su so. Pero tin biá e sa bai ku hende pa yud'é. Por ehèmpel den ladronisia di kabritu. E tabata move hopi den kunukunan tantu sùit komo nort di Seru Largu, tambe riba e seru aki mes.

Otro kaminda tambe

Kabritu tin kustumber pa usa e mesun kaminda semper, na mesun orario, pa bai kunuku òf nan lugá di drumi.

Un lugá konosí kaminda kabritunan sa drumi tabata banda di e barankanan te pariba riba Seru Largu, tambe konosí komo Ser'i Montaña. E tabata pone las pa e kabritunan aki, pa despues bai bèk pa mata nan. E tabatin mas forma di kue kabritu. Tira tambe ku arma di kandela.

Wim tabata drenta kuránan di kabritu tambe pa hòrta. Rishi Mercera no tin problema pa bisa awe ku el a yega di bai hòrta kabritu ku Wim.

"Tin dia ku nos tabata lanta sin nada di kome den kas. Wim tabata proponé na okashonnan asina pa bai hòrta kabritu pa por kome. E tabata maestral, dòkterandes, den matamentu i soyamentu di kabritu. Sea kologá den palu òf abou, e tabata soya e bestianan aki rápido. Nunka m'a mira un hende soya kabritu asina lihé manera Wim. Ami tabata limpia e kabesnan."

Galope nunka a lubidá kon un dia el a bai hòrta kabritu ku Wim riba pedido di hende. "Nos a bai den un kunuku pa nort di bario. Wim a bisa ku e tabatin pèrmit di e doñonan pa kue kabritu den nan kunuku. Nos a mata diferente kabritu. Mi tabata haña e kos straño sí, pero mi no kier a sigui puntra. E hende ku a pidi kabritu a bin buska e karni na kas. Atardi den notisia na 'Voz di Bonaire' e dia ei mi ta tende Bòi Antoin ta bisa ku e kunukero en kestion a deklará ku nan a hòrta diferente kabritu na su kunuku. I ku nan a laga kueru, kabes i mondongo atras."

Estrellas

Eddy Christiaan no sa ku si Wim a yega di hunga futbòl den su bida. Wim tabata 7 aña mas bieu kuné. Pero e ta kere ku Wim lo mester a praktiká e deporte aki.

Eddy: "Mi sa mir'é sí na wega di futbòl komo fanátiko. Kasi no por otro ku di asumí ku el a hunga futbòl. Promé na Nort di Saliña tabatin e ekipo Amstel, despues Estrellas. Nan tabata trein i hunga promé riba un tereno pariba di Fabriek, nòmber popular pa CAMBES."

Galope Mercera a konta: "Ta Wim, ku mi tabata yama Tata, a hinka mi den Estrellas. Mi tabata bai move hopi den Nort pa motibu di un tokante galiña.

Un dia m'a topa Wim. El a bisa ku e ta mira hopi den Nort di Saliña. M'a splik'é di mi galiña. Tata a bisa mi: 'Si bo ta lora aki banda bo mester drenta Estrellas.' El a puntra mi si mi sa hunga bala. M'a splik'é ku mi tabata hunga den Vitesse.

El a bisa ku si mi ke keda biba den Nort mi mester laga Vitesse kai i drenta Estrellas. I esei a sosodé. Esaki tabata masoménos 37 aña pasá. Wim mes a regla pa mi a drenta Estrellas.

Nos a seya esaki na un snèkbar operá pa Papi Boezem."



Wim Cicilia tabata operá hopi na e parti aki di Ser'i Montaã òf Seru Largu.

Apertura Skol pa Rekursonan Spesial dor di EOZ Bonaire

KRALENDIJK -- For di 10-10-10 Boneiru a traha duru pa mehorá e kalidat di enseñansa. Den Karibe Ulandes (ainda) no tin un lei pa enseñansa spesial, pero sí ta eksistí enseñansa inklusivo. E koperashon di e ministerio di OCW a hasi posibel ku EOZ a dal stapnan grandi pa loke ta trata mehorashon di su servisio durante di e último añanan. Esaki den koperashon tambe ku otro partnernan den enseñansa.

Despues di un periodo diligente di preparashon, porfin EOZ ta asina leu. Ku orguyo nos ta partisipá na boso ku e skol pa rekursonan spesial pa enseñansa primario ta un echo. Den e kuadro aki EOZ Boneiru lo lansa e apertura ofisial di e skol supsidiá pa tur alumno ku nesesidatnan spesífiko den enseñansa. Esaki ta nifiká ku e skol aki ta grátis pa tur alumno, pues mayornan no mester aportá finansieramente. E instituto di edukashon aki lo karga nòmber di un baluarte boneriano ku a nifiká hopi pa muchanan i skolnan aki na Boneiru. Durante e seremonia ofisial e nòmber di e baluarte aki lo wòrdu hasí konosí.

E ophetivo di e skol aki ta pa brinda enseñansa dirigí riba nesesidat individual di alumnonan ku pa kualkier motibu no ta desaroyá optimal den enseñansa regular. E instituto di edukashon aki ta pa alumnonan di 4 te ku 14 aña di edat ku ta enkontrá desafio riba tereno di siñamentu, komportashon òf problemanan di salú mental. Ta trata spesífikamente di alumnonan ku tin nesesidat di un guia spesialisá den enseñansa pa por alkansá independensia den nan bida. Loke ta hasi e skol aki úniko ta e echo ku kada alumno lo wòrdu guiá dor di un tim spesialisá di maestronan i profeshonalnan den enseñansa. Alumnonan ku bini na remarke lo haña lès basá nan nesesidatnan spesífiko den klasnan mas chikitu.

Por wòrdu atmití na e skol aki via di e siguiente prosedura. Pa alumnonan ku ta inskribí na un skol supsidiá, e petishon mester wòrdu hasí dor di e skol ku e alumno ta bishitá aktualmente. Alumnonan den e kategoria di edat ariba menshoná, pero ku no ta inskribí na un skol supsidiá mester traha un sita na EOZ. Atmishon na e skol pa rekursonan spesial den enseñansa aki ta wòrdu evaluá dor di un komishon spesial asigná. Un alumno no por yega na remarke pa un lugá sin e envolvimentu di EOZ Bonaire. Mayornan ku tin pregunta por tuma kontakto ku EOZ via di meil (info@kes-bonaire.gov) òf yama na (717-4144) pa un sita.

Munje Oduber den Herensia

KRALENDIJK – Den e programa Herensia nobo di awe djárason 31 di ougùstùs na Bonaire.tv, Bòi Antoin ta papia ku Munje Oduber, boneriano bibá na Aruba. E no ta deskonosí riba pantaya di televishon. Den pasado e tabata den e programanan 'Boneiru, Ayera pa Awe' i 'Aki Boneiru', tambe den e anochi literario di 'Luna Yen'.

Munye a nase na Boneiru, bario Antriol. Despues sinembargo famia di Mario Winklaar, su tata, a bai biba na Aruba, na unda ketu bai Munje ta biba.

Mientrastantu Munje a yega di edat pa bai den Herensia.

Durante un bishita na Boneiru na luna di aprel último, relashoná ku introdukshon di bandera di Antriol, Bòi Antoin a probechá tene entrevista kuné.

E programa aki ta kuminsá pasa awe mèrdia 12'or na Bonaire.tv. E programa ta keda pasa durante tres dia.



René Roders den 'Aktualidat' tokante Gerharts

KRALENDIJK – Awe djárason anochi pa 8'or tin un programa 'Aktualidat' interesante na Bonaire.tv. Invitado ta René Roders pa papia tokante e biografia di LD Gerharts ku el a publiká siman pasá.

Roders ta un persona ku tan biniendo Boneiru pa hopi aña kaba i despues a establesé den forma definitivo aki. Na sierto momentu e figura di LD Gerharts a fasin'é. El a lesa 'Memoires van Tatais', Skirbí pa Gerharts mes. Despues el a hasi su propio investigashon.

Den 'Aktualidat' di awe, ku lo ripití mañan djaweps mainta pa último biá, René ta papia tokante su buki i e personahe di LD.

Despues di e programa ta sigui e presentashon ofisial di e buki djabièrnè anochi na FuHiKuBo. René a tende un charla e atardi ei.



31 di Ougùstùs 2022

"... Hesus a bai un lugá solitario."
(cf Lukas 4,42a)

Despues ku Hesus a liberá un hòmber poseé pa mal spiritu (cf Lukas 4,31ss) i a kura suegra di Simon (cf Lukas 4,38-39), El a buska presensia di su Tata. Hesus kontinuamente kier ta den komunion ku su Tata. Hesus tabata buska pa su pensamentu kontinuamente ta den union ku esun di su Tata.

Awe nos ta yamá pa nos tambe buska pa adoptá un moda di pensa i di aktua mas spiritual. Komo hende di fe, ta nesesario pa nos ta kontinuamente den presensia dibino, pa nos krese i madurá den nos bida kristian. Pablo a konstatá serka e kristiannan di Korinto, ku ainda tin "pleitamentu i envidia entre nan, loke ta indiká ku ainda nan ta aktua riba nivel puramente humano." (cf 1 Kor 3,3)
Kiko San Pablo lo tin di bisa di nos realidat?
Laga nos pidi Señor pa E yuda nos kambia nos manera di pensa i di aktua.



Señor, duna nos e grasia di "dirigí nos pensamentu mas riba Abo i buska Bo, ku un kurason sensio i sinsero."
(cf Sabiduria di Salomon 1,1)

1L 1 Kor 3,1-9; Salmo 33,12-15.20-21; Ev. Lukas 4,38-44

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(28)

Sentensia na fabor di Ulanda den kaso di Penshun di behes

Korte Internashonal di Derechonan Sivil i Polítiko a rechasá e demanda di abogado Michiel Bijkerk den representashon di un penshonado pa pago igual di penshun de behes na e penshonado bibá den Ulanda Caribense i esun bibá den Ulanda Oropeo. Básikamente e korte a opiná ku e diferensha entre e altura di e penshun di behes di akuerdo ku artikulo 132a ta rasonabel ya ku e ta basá riba argumentunan ophetivo ku ta indiká un diferensha esenshal entre Ulanda Oropeo i Ulanda Caribense. Interesante pa sindikalismo ku a organisá un manifestashon 5 di mei último mester ta ku apesar ku Korte Internashonal a konsiderá e diferensha aki hustifiká tin un elemento masha importante pa atendé. Esei ta ku tur e dos sistemanan ta basa e pago di penshun di behes den relashon ku e sueldo mínimo ku a keda stipulá den ambos region. I ta aki e sapatu ta primi. Sueldo minimo di e Ulandes Oropeo ta basá riba un garantia di eksistensia minimal ku e hende mester pa biba, esta pa e entrada minimalmente ta kubri su gastunan. E garantia aki ta ankrá den artíkulo 20 di nos konstitushon. I esun ku tin ku duna e garantia ei ta e gobièrnu di Reino, ya ku ta serka dje e responsabilidat di polítika di entrada mínimo ta. Pues na mi opinion e ´issue" aki ta mas den e esfera di derecho polítiko ku e ta den e esfera di derecho sivil. I e lema Diferenshá SI, pero diskriminashon NO ta kuadra perfektamente aki. Si na Ulanda ta determiná e eksistensia minimo dor di stipulá e montante minimo a base di e relashon entre kosto di bida i entrada, mester usa aki na Boneiru e mesun sistemátika. I aki na mi opijnion Ulandda ta deskriminá i no diferenshá. Es mas a usa esaki den e investigashon ku Regioplan a hasi na 2018 i ku a yega na e montante di Usd. 1350 dòler pa luna pa un soltero i Usd. 1680 pa un pareha. Esei konbiná ku e prinsipio ku trabou mester paga, na Ulanda e sueldo minimo su formula ta 130% x e eksistensia minimo.

Den nos kaso e sueldo minimo lo mester ta pues 130% x Usd. 1350.00 = Usd. 1755 pa e soltero. E maneho ku Ulanda a usa, basá riba e potenshal di nos ekonomia chikí ku lo no por karga un montante asina ta dor di teorétikamente baha e Usd. 1350 dòler ku 30%(Usd 405) fiktisio di e gastunan i trese e eksistensia minimo na Usd 945 i hasi esaki mesora e sueldo minimo. I nos tur sa i Ulanda tambe sa ku e gastunan no a baha. Al kontrali nan a subi i sigui subi. E subida boluntario di dunadónan di trabou pa durante 4 aña subi e sueldo minimo ku Usd. 100 pa luna kada aña inkluso e inflashon tabata pa yega ku e sueldo minimo na e Usd. 1350. na 2025. Sinembargo e inflashon(oumento di kosto di bida) na 2021 i esun pronostiká pa 2022 i 2023 ta kome e Usd. 100 por kompleto di moda ku realmente e sueldo minimo no ta subi.

Efekto di e manifestashon

E manifestashon popular pasífiko di 5 di mei a kontribuí na pone preshon polítiko na Den Haag ku e konsekuensia ku minister Schouten a anunsiá pa 2023

1. Korekshon 100% di oumento di kosto di bida pa e trahadó ku ta gana sueldo minimo, e penshonado kobradó di penshun di behes i esnan ku ta kobra ònderstant
2. Pa yega mas lihé na e eksistensia minimo, ela anunsiá di tin 10% reservá pa oumentá e uitkeringnan riba e korekshon di inflashon.
3. Ela hasi un petishon na e dunadónan di trabou pa konsiderá un espasio pa nan tambe riba e korekshon di inflashon oumentá e salario minimo.

Ku e desishonnan aki ainda nos nos a yega e meta. E último aki a keda diskutí den Diálogo Sentral i lo bai un konseho di Dialogo Sentral pa ku e posishon di dunadónan di trabou direkshon Den Haag. E resultado konkreto lo keda den man di e minister.

Tambe mester konsiderá e esfuerso di UNKOBON ku tin intenshon pa hiba estado Ulandes Korte pa instruí estado Ulandes pa kumpli kabalmente ku artíkulo 20 di nos konstitushon pa loke ta e eksistensia minimo.

Den esaki Unkobon meresé tur sosten pa nan forma di aserkamentu. I awor ku nos sa a base di e sentensia di e korte ku e problema ta sintá den e altura di e sueldo minimo, ya ku tur e otro kompensashonnan, esta penshun di behes i ònderstant ta mará na altura di e sueldo minimo, esta nan ta ser stipulá a base di 70% di e sueldo minimo, sindikalismo su arma, pero tambe arma pa e penshonado i kobradó di ònderstant mester ta mas preshon polítiko pa e sueldo minimo alkansá un nivel akseptabel, manera a keda akordá ora ku Boneiru a bira un entidat públiko di akuerdo ku artikulo 134 di konstitushon ulandes ku e amienda di diferensashon den artikulo 132a ku nunka por ta den desbentaha di Boneiru. Antó pa e preshon ta kompleto e meresé sosten di tantu e gremio polítiko komo e gremio empresarial di Boneiru pero tambe di henter e klase trahadó. E último aki simplemente pasobra un oumento di e sueldo minimo na un nivel akseptabel lo tin influensha riba henter e kas salarial di tur trahadó, ya ku e efekto lo ta ku e oumento di sueldo minimo lo pusha e otro salarionan tambe bai laira, kual lo ta sumamente benefisioso pa nos forsa di kompra i kuné nos ekonomia interno.

Den idioma sindikal nos lo bisa " a buen entendor, pocas palabra, man na obra". Nos prinsipio ta keda DIFERENSHA SI, DESKRIMINASHON NO. HUNTU NOS TA BAI PA UN BONEIRU MAS SOSIAL.

Via programa di interkambio

Prizòn den region ta kompartí konosementu i eksperensia

KRALENDIJK -- Empleadonan di prizòn, for di Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK), Korrektie Instituut Aruba (KIA) i Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN) na Boneiru, for di djaluna 29 di ougùstùs ta partisipá na un programa di interkambio konhunto. E prizòn na Sint Maarten, Point Blanche, tambe lo forma parti di e interkambio den un fase mas despues.

Meta di e programa akí ta pa entre e diferente institutonan interkambiá konosementu i eksperensia riba tereno di entre otro re-integrashon i trato di detenido. A skohe JICN komo e sentro di konosementu, na unda e interkambio ta tuma lugá. Durante di e interkambio, ta konektá bewaker i trahadó di instituto penitensiario di Kòrsou, Aruba i St, Maarten, unu riba unu, na un empleado di JICN. Via di e sistema di 'twin' akí durante di un programa di tres siman e ta haña informashon tokante di diferente departamento, protokòl i e manera di traha dentro di JICN i e tin oportunidat pa kompartí propio manera di traha i idea ku e koleganan na Boneiru.

A skohe e instituto hudisial na Boneiru komo sentro di konosementu, pa motibu ku e ta traha riba vários proyekto interesante ku por ta aplikabel pa prizònnan den region. Asina e proyekto 'Ban pa kambio' ta brinda detenido struktura i posibilidat pa desaroyá su mes.

E posibilidat pa partisipá den kurso di kapasitashon, trayekto di siña i traha i labor, ta oumentá e posibilidat riba un eksistensia despues di detenshon mas aseptabel pa e detenido.

Mas aleu tin hopi atenshon pa detenshon i re-integrashon, D&R, ku e meta pa prepará detenido mas mihó posibel pa su regreso den sosiedat.

Ta spera ku e programa di interkambio lo kontinuá te ku desèmber, pa duna posibilidat na mas tantu empleado posibel pa traha direktamente huntu ku un kolega for di un di e otro institutonan hudisial Karibense. Direktor di tur e institutonan a bini huntu na Boneiru djaluna 29 i djamars 30 di ougùstùs, pa un reunion di direktor i nan lo ta presente na e apertura inisial di e proyekto konhunto aki.

E efekto di rekuperashon mondi di pal'i mangel na Lac

KRALENDIJK – Den e mondi di pal'i mangel di Lac, hopi palu ta muri. E chèns ta eksistí ku esaki por mehorá dor di kambio di nivel di laman dor di rekuperashon di e kanalnan i sirkunstansia di bida di e palunan. P'esei Mangrove Maniacs i Universiteit Twente e aña aki ta bai traha huntu pa investigá e abilidatnan hidrodinámiko di e área i e efektonan di rekuperashon di kanal.

Bahia di Lac

Mundialmente sistemanan di pal'i mangel ta promové diversidat ekológiko i nan ta tambe di balor ekonómiko. Sí un mondi di pal'i mangel muri, e balor akí pa mundu pa un gran parti ta bai pèrdí. Un ehèmpel di esaki ta e mondi di pal'i mangel di bahia di Lac. Den e área na e banda nort di Lac, tambe konosí komo Awa di Lodo, palunan di mangel ta muriendo.

Komo konsekuensia di komementu dor di krio no duradero na Boneiru, e suela vegetal ta disparsé, dor di kua bientu, tráfiko di outo, por transportá sedimento di áwaseru pa Awa di Lodo. Super fluho di sedimento den kombinashon ku raisnan di pal'i mangel kresiente, por verstòp e lagunnan i kanal dor di kua esaki finalmente ta bin sera. Dor di esaki e konekshon hidrológiko entre e banda dilanti i patras di e mondi, ta bira ménos. Aparte di esei, krea balornan di evaporashon haltu i un fluho abou di awa dushi bou di sirkunstansianan ekstremadamente salu den Awa di Lodo.

Mangrove Maniacs ta trata pa habri e kanalnan pa asina e kambio di nivel di laman, e volúmen di awa ku ta alkansá Awa di Lodo oumentá i e grado di salu baha den e área. Esaki sinembargo ainda no ta kla den kon leu e kalanan eksistente ta kontribuí na e kambio di subida di laman den bahia di Lac i rekuperashon di kanal por mehorá e nivel di laman.



Investigashon

Na inisio di 2022 un grupo di investigadó di Universiteit Twente, a midi e nivel di awa i velosidat den e área i trese e karakterístikanan topográfiko di bahia di Lac riba mapa. Un di e metanan tabata pa ehekutá un análisis di data profundo pa haña bista di e hidrodinámika den e sistema di pal'i mangel. A mira kuantu ola ta drenta e área, kiko ta e relashon entre nivel di awa i velosidat di awa i kon e sistema di subida di awa ta hinká den otro.



Seguidamente a desaroyá un modelo pa investigá e influensia di kanal riba e kambio di nivel di laman pa kuantifiká i e efekto di rekuperashon di kanal riba e kambio di nivel di laman. Pa kuantifiká e nivel di laman, a kalkulá e awa ku ta keda den Awa di Lodo.

Resultado

For di e data akumulá a sali na kla ku e nivel di laman tin retraso riba e awa habrí di bahia di Lac. Den Awa di Lodo e altura di laman ta alkansá por medio mas ku kuater ora ku den e bahia habrí. Durante nivel di awa haltu, e diferensia den e awa habrí ta sufisiente pa krea e subida di nivel di awa den Awa di Lodo.

E nivel di awa den Awa di Lodo ta baha atrobe momentu ku e diferensia di nivel baha. Velosidat di koriente den e kanalnan ta prinsipalmente dependiente di e diferensia di nivel di awa entre e awa habrí i Awa di Lodo. Tambe a konkluí ku ha-brimentu di e kanalnan, hasi nan mas hundu, òf e ampliashon di e sistema di kanal parti pariba, por tin un efekto limitá riba e kambio di nivel di laman. Ku esaki a keda demostrá ku e rekuperashon di kanal ta un medida efektivo pa amplia e kambio di nivel di awa den e mondi di pal'i mangel.

Santu sakrifisio di misa 'Back to school'

KRALENDIJK -- Djadumingu parokia San Luis Beltran a invitá muchanan pa un misa spesial. Meta tabata pa bendishoná e muchanan i resa pa nan tin un aña eskolar eksitoso.

Misa tabata bunita dòrná pa e okashon spesial. Pader Ivan Dario Perez Gomez a bisa: "Ora bo tin fiesta, no invitá hende ku sèn, pasobra nan ta bin bo fiesta i despues ta ferwagt pa risibí algu di bo. Invitá un pober. E ta honesto."



Pastor Ivan a sigui bisa, tin biá nos ke hasi kos na nos manera, pero esun di Dios ta otro. Nos gusta biba pa haña atenshon i puesto. Tin hende ta hasi kos pa haña atenshon, no kos ku ta na bienestar di Señor. Dios mes a baha abou, pa e ta humilde i honesto meskos ku e hende. Humildat i generosidat. Pa mas grandi ku bo por ta den komunidat, mester ta humilde. Invitá boso enemigu na un fiesta. Algu difísil, pero asina Hesus ta pidi nos. Laga Señor ta den nos bida tur dia. Pastor Ivan a resa i bendishoná tur mucha i dosente, na final di misa na altar. Kor San Luis Beltran a animá e selebrashon eukarístiko.











Entidat Públiko Boneiru ta lansa programa di desaroyo

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru a sera un akuerdo di kolaborashon ku FORMA pa duna kurso pa empleadonan lokal.

Meta di e programa di desaroyo ta pa kapasitá empleadonan lokal (mas aleu) i pa medio di esaki ofresé nan mas oportunidat pa sigui krese riba merkado laboral.

E programa di desaroyo tin komo meta tambe pa stimulá sektor privá pa hisa salario.

Aktualmente mas òf ménos 4000 persona ta traha den sektor turístiko, e sektor mas grandi na nos isla.

E kursonan ta enfoká na promé lugá riba empleadonan den sektor di hospitalidat i despues ta sigui kurso pa empleadonan den otro sektornan.

'Den e Plan Maestro Stratégiko pa Turismo i e Plan di Rekuperashon pa Turismo, a stipulá ku ta apsolutamente nesesario pa sigui desaroyá e kapital humano di Boneiru.

Ku e kursonan ke logra ku empleadonan den sektor di hospitalidat ta haña mas kapasidat, bira mas ábil den ehersé nan profeshon i mira esaki bèk den nan rekompensa', segun diputado Hennyson Thielman.

Fundashon FORMA ta un sentro di kapasitashon pa edukashon di adulto i ta bai duna i kordiná e kursonan den kolaborashon ku vários empresa di hóreka lokal.

'Ta importante ku adultonan tambe ta haña oportunidat pa por sigui desaroyá nan mes riba nan tereno', asina diputado Nina den Heyer a indiká.

E kolaborashon entre FORMA i Entidat Públiko Boneiru ta un konsekuensia di un palabrashon den e programa di gobernashon di Kolegio Ehekutivo di Boneiru 2019 – 2023; un di e prioridatnan ta pa pone un plan di formashon riba pia den kolaborashon ku e `stakeholdernan`. E lès ta konsistí di un kombinashon di diferente treinen, outoestudio i akumulá eksperensia den práktika.

Entidat Públiko Boneiru ta paga e gastunan pa e kursonan a base di e kantidat di partisipante. Kada kurso ta dura entre 8 pa 20 siman a base di 1 òf 2 biaha pa siman i entre 12 pa 20 persona por partisipá na kada kurso.Dentro di poko ta sigui mas informashon tokante e tipo di kursonan i e fechanan riba kua nan ta kuminsá.




Úniko taksi ku plachi di number di Boneiru na Colombia

Fredy Loaiza Montoya: E taksista mas konosí na Medellín





KRALENDIJK -- Fredy Loaiza Montoya, ta e taksista mas konosí na Medellín, Colombia, pa hendenan di Aruba, Boneiru i Kòrsou. Fittipaldi Pietersz resientemente tabata na Medellín i un kolega di trabou, Velly, a pidi'é pa tuma kontakto ku un tal Fredy.

"Ora bo yega Medellín, bèl Fredy i entrevisté. Mi mes ta pèrkurá pa bo haña su number di telefòn. Ta un taksista hopi konosí i tur hende ku ta bai Medellin, ta papia di e taksista aki," Velly a bisa Fittipaldi.

Impreshonante

Manera a palabrá, Fittipaldi a tuma kontakto ku e konosido Freddy, ku e no konosé. "Despues di algun dia na Medellín, mi a disidí pa bèl e tal Fredy, pa wak sí e ta interesá pa mi entrevist'é. Un yamá i Fredy a tuma den pa un kombersashon. El a bisa djadumingu e por mainta, despues di misa. Huntu ku su esposa, yu i nietu, nan a presentá na hotèl, manera palabrá."

Despues di sera konosí, Fredy a konta ken e ta. Anto hende lo no kere, e ta dominá diferente frase na papiamentu, lesa papiamentu i ta komprondé hopi kos na papiamentu. Impreshonante, un persona bibá na Medellín, por dominá idioma papiamentu. Ta konosí ku tin latino bibá hopi aña na Boneiru, sin ta dominá e idioma madre di e isla.

Servisio

Fredy: "Mi a nase na Medellín, Colombia. Ya pa 20 aña mi ta transportá hende i sa kasi tur kaminda kiko tin, pa mi por yuda i transportá un persona di un sitio pa otro. Sea nan ta pa dòkter, pa hasi kompra òf plaser, mi konosé mi trabou. For di 1 febrüari 2012, mi a kuminsá duna servisio pa Comeva i huntu ku un amigu, nos a atendé ku hende di Aruba, Boneiru i Kòrsou. Tin bes hulandes europeo tambe."

E tempu aya Insel Air tabata bula e destinashon Kòrsou pa Medellín. Mi tabata buska hende na aeropuerto hiba nan hotèl i e parti pa bai dòkter. Banda di e pashèntnan di e tres isla menshoná, mi ta transportá hende lokal, di un sitio pa otro. Pues mi tabata i ta duna tur servisio komo taksista. Aparte di ta shofùr, mi ta duna e servisio di traha sita pa kualke nesesidat di e persona na Medellín. Di e manera akí mi a sera konosí ku hopi hende di e islanan, tambe Saba i Statia, Fredy ta konta.

Balia simadan

Na 2019 Fredy a bishita Boneiru. Manera menshoná, e konosé hopi hende na Boneiru. Willy Boekhoudt, tabata e persona ku a move kuné na Boneiru. Fredy a konta ku tabata den dianan ku tabatin fiesta di Dia di Rincon i el tabata balia simadan na Rincon. Diferente kos, el a papia na papiamentu kon el a pasa na Boneiru.

Fredy: "For di 2012 ku mi a kuminsá traha pa Comeva, mi a sera konosí ku †Aubrey Sealy. Mi a duna hopi servisio pa †Aubrey. Na un okashon el a skirbi di mi den korant Nobo. Mi no tabata sa ku el a skirbi algu di mi. Un otro hende di Boneiru a bisá mi ku †Aubrey a pone bo potrèt den korant. E persona a bin Boneiru i no tabata konosé mi. Momentu mi a bai aeropuerto pa buska e hende, e tabatin e korant Nobo, pa asina e mira mi kara i rekonosé mi. Algu masha prèt. Mi konosé kantidat di hende na Boneiru. Mi ta manda kumindamentu pa tur. Hendenan di Rocargo, Lucia Beck, Juni Piar, Robert Sances, Nel Nicolaas, †Zamir Ayubi, djis algun di e kantidat di hende ku mi konosé na Boneiru."

Eksperensia

Fittipaldi: ""Mi a bai Medellín pa promé biá pa keiru i kumpra kos. Mi no tabata konosé e parti aki di Colombia. Bogotá mi a bai diferente biá i sa un poko unda ta pariba i pabou. E promé dianan na Medellín, Simeon i su esposa Clara, a move ku nos na diferente lugá. Despues nos a sigui bishitá diferente lugá ku Gloria, kende ta ruman di Clara. Ámbos konosé Medellín hopi bon. Despues di e promé siman aya, nos a sera konosí ku Fredy i debí ku tantu Gloria komo Clara tabatin otro kompromiso, nos a kuminsá move ku Fredy. Su servisio ta tremendo. Un persona inteligente, servisial, amor pa su trabou i bon konosementu di Medellín i otro áreanan manera El Peñol, Sabaneta, djis pa menshoná algun. Un persona puntual i honesto."

Esei, segun Fittipaldi, el a eksperensiá ku Fredy. Esei no tin duda. E ta yudá bo, guiá bo pa bo estadia ta bon den tur sentido. Den su outo e tin un plachi number di Boneiru i momentu bo ta spera su yegada pa un servisio, for di djaleu bo ta wak si bo no ta mira e plachi di number, e ora ei bo ta sigur ku el a yega.

Si bo ta bai Medeillín, pa kualke motibu, puntra pa Fredy. E ta dominá papiamentu i ta komprondé relativamente bon. No mester preokupá, kisas asta morde bo lenga, pa komuniká kuné na spañó. Un persona di konfiansa. Su number di outo ta STX 604.

"Mi no ta hasi propaganda pa Fredy. Simplemente mi a splika ken e ta, hende ta apresiá mashá su servisio. E ta sakadó di potrèt tambe. No solamente ami, pero mas hende ta pidié pa saka potrèt. E sa e kos. E ta kue diferente posishon, pa saka e mihó potrèt pa e persona," Fittipaldi ta konta di su eksperensia ku Fredy.







Eksperensia straño den Colón

Hende grandinan ku a lanta na Tra'i Montaña ta papia di Colón, momentu ku nan ta referí na e anterior plantashi Colombia. Ta un di e diferente plantashinan di Boneiru ku tin nòmber di pais òf kapital di sierto paisnan. Aparte di Colombia, tabata konosé na Boneiru plantashinan Guatemala, Bolivia, Borneo (Karpata), Lima, América, Washington, Brazil, Labra (Labrador). Na mi konsepto, Colombia den e grupo aki ta okupá un lugá importante. E teritorio aki tin algu misterioso kuné. Mi no por splika, pero mi ta sintié. I mi a pasa den eksperensia straño den Colón.

Colombia ta un di e parselanan ku Gobièrnu di Hulanda a bende públikamente na 1868. E teritorio aki, kalkulá e tempu ei na 1100 bènder, a ser bendé pa kolmo ku mi bisawelo Ernst Barend Ferdinand Hellmund, konosí kono Shon Ernst, pa e prèis di fl.4,10 pa bènder. Shon Ernst a paga total un montante di fl.4,510,-- pa e tereno aki.

Mi no sa ku ta pa e rason ei, esta ku mi bisawelo tabata e promé doño partikular di Colombia, ku mi ta sinti sierto lasonan ku e teritorio ei, meskos ku Bolivia.. Semper bai e ta keda fasiná mi. Colombia ta un region bunita, pero ei mes e ta salbahe, brutu i sin kompashon pa esnan ku disidí pa krusa den su mondinan.

E promé kontakto ku mi tabatin ku Colombia no tabata asina agradabel. Tabata na aña 1975, tempu ku mi tabata kumpliendo ku servisio militar na Aruba, ku dos pelotòn di Antmil (Milisia Antiano) a bin tene ehersisio na Boneiru. Colombia tabata un di e teritorionan ku a skohe pa tene e ehersisio aki i nos mester a krusa e mondi aki for di Porta Spañó te na Piedra Haltu òf Trapi.

Mi ta kòrda ku tabata un mondi será, ku kantidat di palu di bèishi i huñagatu, ubiká riba un superfisie di baranka skèrpi. Meimei di e mondi aki nos mester a buska un kaminda pa pasa.

Despues ku mi a sali for di servisio militar, mi a sigui bishitá Colombia, tin biá mi so, otro biá den kompania di otro hende. Mi a bishitá Colombia hopi biá den kompania di Jan Felida di Tra'i Montaña, un persona ku a lanta "den Colón".

Lènchi

E tata di Jan, Lènchi, a traha hopi den Colón, entre otro kòrtando sentebibu. Nan ta kònta ku Lènchi, buskando un kabritu ku a pèrdè den Colón, a yega di topa den un kueba ku un animal straño i misterioso. Lènchi, momentu ku el a deskubrí su kabritu pèrdí den mondi di Colón, a sigui tras di e animal aki. E kabritu a drenta un kueba i Lènchi, hasiendo intento pa drenta e kueba aki, a topa ku un bestia straño, ku orea largu, un asina yamá 'lagarúi òf 'largarú'. Lènchi a kore bai limpi for di e kueba aki, sin buska drechi mas di su kabritu.

Den Colón bo ta haña un vegetashon impreshonante. Tin un variedat grandi di mata i palunan ku ta krese den naturalesa boneriano. Asta Jan, biólogo Anna Royer i ami, a deskubrí un mata ku nos tabata sa di su eksistensia na Boneiru. Nos nòmber a sali den e buki Zakflora pa e motibu aki.

Hende Inlubidabel©

Mi ta sinti ku Colombia tin algu misterioso kuné. Den e mondi ei bo ta sinti algu straño, kisas un sensashon òf tenshon.

Yuana

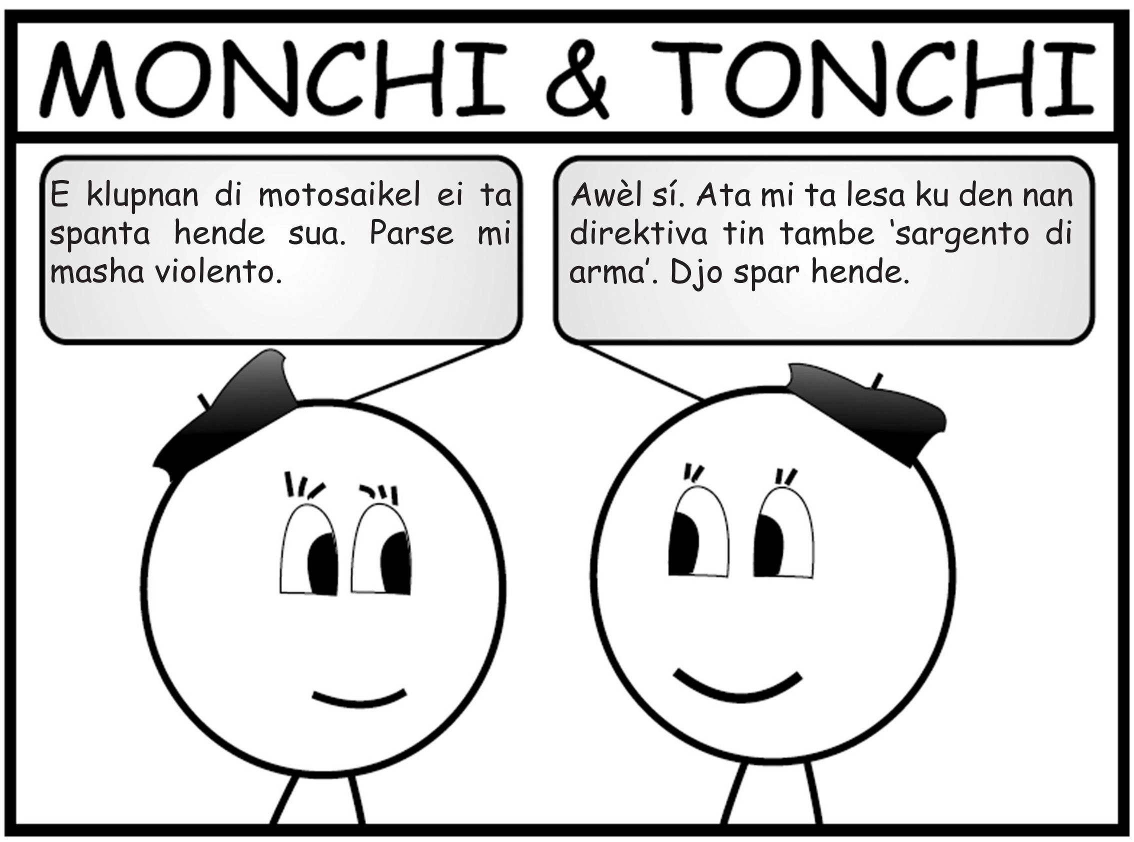
Na dos okashon mi a topa tambe ku yuananan súmamente misterioso den Colón. E promé bia mi tabata huntu ku Walter, un ferviente kuedó di yuana. Nos a topa, bou di guia di Jan Felida, ku un yuana a kana krusa nos dilanti. E yuana a para ketu laga Walter ten'é na su yangadó. Pero komo ku e yuana aki tabatin un kos misterioso kuné, Walter a pon'é abou pa lag'é bai, pero e no kier a bai. El a keda pará ketu i te asta, ora ku nos a kuminsá alehá for di e sitio, el a kuminsá ta kana bini nos tras. Nos a lag'é bandoná.

Na otro okashon, hibando algun persona Kueba di La Birgui, mi a topa ku un yuana straño den Colón. E yuana tabata den un palu di stòki i na momentu ku ya nos a pasa e palu bai, el a bula for di e palu, pero kayendo riba su lomba. Ela keda drumí ketu i mi a ten'é den mi man pa studi'é.

E yuana tabata manera paralisá. Na su wowonan mi por a mira ku e tabata na bida. Ademas e tabata hala rosea levemente. Pero mas aleu e no tabata move. Mi a pon'é abou i nos a sigui nos kaminda.



Laurens, Lènchi, Felida



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com



Rutzen Lucas

20 aña Página Katóliko

Na ougùstùs 2002 mgr Luis Secco a aserká mi pa wak kon nos por produsí un korant ku informashonnan pa nos pueblo katóliko. E último korant di Iglesia katóliko di Kòrsou tabata produsí tabata La Union ku a stòp di eksistí. Mi a pensa esaki un ratu i aserká sr Carlos Daantje, direkto di korant Nobo pa wak ku nos por tin un espasio den su korant.

Sr. Daantje mesora a bai di akuerdo i asina riba djasabra 24 di ougùstùs 2002 nos a produsí e promé página. Pero poko poko el a krese i a bira 2, 3, 4 te hasta 6 página. Esaki ta debí na perseveransia, disiplina, pasenshi i yudansa di Dios ku a duna mi e don akí p'asina yuda den evangelisashon na mi propio manera. E no ta un tarea fásil pero no imposibel, basta bo ke. Bo mester sa di tur dokumento di doktrina, katisashi, derecho kanóniko, liturgia ets pa bo por skirbi algu bon dokumentá i di fuentenan outorisá.

Na dos okashon mi a haña mi kasi stroba esta mi mester a hasi un operashon riba djabièrnè i na otro okashon mi a kai riba un djabièrnè atardi kap kabes i ata man a sali for di lugá. Anto ta djabièrnè ta e dia pa kaba ku e página. Pero mi no a entregá i despues di a sali di poli mi a disidí di tek ku mi dedenan yen di doló i página a keda kla manera nada no a pasa. Si bo ta determiná pa hasi algu kòrda ku bo lo por hasié basta bo ke i semper ku yudansa di Dios.

Aparte di hopi persona ta bai un gradisimentu mashá spesial na mi kasá Marelyn Lucas-Emerenciana ku for di prinsipio a apoyá mi i ta apoyando mi ketu bai pa e produkshon akí. El a sakrifiká tur djabièrnè kaminda nos por a sali i duna mi tur espasio i libertat pa produkshon di Página Katóliko. I mi sa ku Dios lo bendishon'é tambe. Tambe mi ke gradisí sr. Carlos Daantje, Rene Daantje, Albert Mercelina i sobra personal di korant Nobo i tur otro hende ku a kolaborá ku mi durante e 20 añanan akí i tur nos fiel lesadónan aki na Kòrsou, Aruba, Boneiru i Hulanda. Kòrda sigui resa pa mi. I nos lo sigui den nòmber di Dios ku nos evangelisashon i apostolado.

Boso sirbidó
Rutzen Lucas
notisiakatoliko@gmail.com

Teólogo karibense hóben ta gana premio pa su disertashon

Na aña 2019, Adanna James di Trinidat & Tobago a doktorá den teologia na Universidat Katóliko di Leuven, Bèlgika. Resientemente el a risibí e grato notisia ku su disertashon di e tempu ei a keda honrá ku e Premio Msgr. Arthur Janssen pa Étika Kristian. Ta trata di un premio ku e universidat ta otorgá kada sinku aña. Aki ta sigui un tradukshon parsial di e palabranan di gradisimentu ku e hóben dr. Adanna James a ekspresá na e okashon akí. Por skucha su mensahe kompleto na https://www.youtube.com/watch?v=pVu6MSeOFvY.



Adanna James

Mi ta sinti mi kontentu, honrá i gradesido ku mi disertashon a risibí e prestigioso Premio Msgr. Arthur Janssen pa Étika Kristian. Mi ke gradesí Universidat Katóliko di Leuven, Fakultat di Teologia, staf, studiante i e hurado ku a tuma mi obra na konsiderashon. Mi debe un gradesimentu speshal na mi promotor, prof. De Maeseneer, kende a fungi bèrdaderamente komo mi mèntòr durante e shete añanan for di mi maestria te mi doktorado. Su sosten tabata krusial pa mi por a skibi mi disertashon.

E motivashon mas grandi tras di mi disertashon tabata mi eksperensha di lanta na kas huntu ku un persona ku desabilidat i mi deseo pa haña palabra teológiko pa ekspresá mi eksperenshanan maravioso pero alabes inekksplikabel. Otro motivashon tabata ku mi a bin apresiá mi propio kultura karibense i kon esaki ta influenshá un manera úniko di komprondé mundu. Mi a realisá esaki ora mi a bai studia na Leuven, kaminda mi a biba rondoná pa hende for di tur parti di mundu. Aya, mi dos motivashonnan a uni i a resultá den mi disertashon, titulá: *Towards a poetics of disability theology: from Paul Ricœur to Éduard Glissant and Jean Vanier*.

E obra aki ta trata un problema fundamental den antropologia teológiko, esta: komprondé for di un perspektiva kristian kiko ta nifiká ta humano. Durante mi doktorado, mi a purba buska konsepto antropológiko nobo i un método teológiko pa nos mira i representá persona ku desabilidat mental na un manera digno.

Un di e preguntanan ku a guia mi investigashon tabata: Te kon leu e obra di e poeta i filósofo karibense Édouard Glissant lo por sirbi komo un alternativa adekuá, mas inklusivo ku modelonan antropológiko i teológiko mas popular, pa atendé ku desabilidat? Un di e modelonan mas popular ku teólogo sa usa pa dil ku desabilidat ta esun di [e filósofo franses] Paul Ricœur, kende ta usa konseptonan manera individualidat i identidat narativo. Mi a skohe pa kompará e obra di Ricœur ku esun di Édouard Glissant [di e isla karibense franses Martinique]. Mi a konkluí ku e obra di Glissant tin muchu mas potensial pa yuda nos apresiá e komplehidat di nos eksistensha humano.

Den e obra di Glissant, mi a deskubrí un komprendementu di realidat humano ku ta reta e idea di identidat individual i ku ta usa mas bien e noshon di identidat kompartí. Ademas, pa Glissant, vulnerabilidat ta algu sentral den formashon di identidat, i por eksperenshá identidat únikamente komo misterio. Un di e palabranan klave ku Glissant ta usa [na franses] ta: *opacité*. [Esaki ta e idea ku hende ta (i tin e derecho di keda) inkomprendibel, no kla, vago i konfuso pa otro hende.] Glissant ta usa e konsepto di opasidat pa evitá ku hende lo pretendé [ku mal intenshon] ku nan por analisá i komprondé otro hende kompletamente. Glissant a yama su aserkamentu: poétika. Kontrali na teoria akadémiko, Glissant su método di poétika ta evitá etiketa, modelo i struktura fiho, i ta hasi posibel pa nos papia na un manera mas positivo tokante asuntunan ku normalmente sa haña etiketa manera apnormal, kaótiko òf desabilitá.

Mi a haña e aserkamentu aki libertadó i mi a purba aplik'é na un eksperensha i kaso real di desabilidat. Esaki tabata un di e desishonnan mas difísil ku mi a tuma den mi bida. Mi no por a imaginá ku e tópiko di vulnerabilidat humano lo a resultá algu asina real pa mi durante e periodo di mi doktorado. Mi a lucha kontra nostalgia, isolashon, malesa i kansansio. Dado momentu m'a kere ku mi lo no logra kaba mi disertashon. Diferente bia mi a lubidá loke ta realmente importante. Pero awor mi sa ku loke ta importante no ta e estudio ni e resultado, sino bida mes.

Papa Francisco a dal e klabu riba su kabes ora el a bisa algun siman pasá ku studia i duna lès di teologia ta enserá: biba riba un frontera [esta: e frontera kaminda Evangelio ta topa nesesidat real di hende]. Mi a deskubrí ku doktorá den teologia ta nifiká: forma relashon ku hende riba e frontera ei, durante e proseso akadémiko di doktorá. Den e sentido ei, mi ta eternamente gradesido pa e amor pa Dios ku hende na Fakultat di Teologia di Universidat Katóliko di Leuven a mustra mi durante e periodo di mi doktorado. Masha danki.

Zaino Everett orguyoso di hungadónan i su staff

Kampionnan di Little League a regresá Kòrsou

WILLEMSTAD--Despues di a derotá entre otro México, Panama, Italia i finalmente Taipei selekshon di a titulá kampion na Williamsport. Djaluna último e selekshon Kòrsou Liga Pabou a yega bèk despues di a bira kampion Internashonal i sup kampion Mundial di e torneo. Pueblo di Kòrsou a risibí e kampionnan na Aeropuerto Hato. E parti ku mas a hala atenshon tabata na momentu ku Minister Sithree van Heydoorn a primintí ku nan lo kubri 50% di e kosto di estudio pa tur e peloteronan di e kampionnan internashonal. Esaki despues ku nan kaba nan estudio sekundario i tambe segun reglanan di SSC. Esaki lo konta pa estudio aki na Kòrsou, Hulanda, Merka i region, segun Minister van Heydoorn.



Mènedjer Zaino Everett ta konta su eksperensia kon el a eksperensiá pa dirigí e Little League World Series.

"Mi ta hopi orguyoso di e grupo di pelotero i tambe staff, huntu nos a hasi tremendo trabou", Everett a kuminsá su relato. "Hopi no a spera ku nos lo a yega asina leu, pero nos a saka kara di Kòrsou manera mester ta", e hóben mènedjer a trese dilanti. Segun Zaino Everett, e picheo tabata e forsa den e kampionato miéntras ku e defensa tabata saka kara kontinuamente. Su mensahe na e hungadónan semper tabata pa keda kue e sero riba bòrchi i ku na final Kòrsou lo sali di porta grandi. Den vários wega e selekshon di Kòrsou no tabata faborito. Riba esaki mènedjer Everett tin e siguiente reakshon: "Mi tabata bisa mi hungadónan ku niun tim no ta mihó ku nos, ban hunga e beisbòl i hasi nos máksimo esfuerso". Despues di a pèrdè den e di dos wega, el bisa e hungadónan ku "awor nos tin ku bai hunga 6 final pa nos yega e último partido di e torneo".

Eksperensia tabata algu ku Zaino Everett a bisa ku a yud'é pa asina e por a guiá e grupo aki. "Mi tabata purba pa semper motivá mi hungadónan, laga nan sinti ku si nan ke nan por", segun e mènedjer kampion internashonal a bisa. E trayekto kuminsando for di e playoffnan aki na Kòrsou, regional di Karibe i e Little League World Series a nifiká hopi pa Everett. "Mi gusta beisbòl i semper kier a logra algu grandi ku beisbòl, kual ma logra", Everett a trese dilanti. E ta gradisí Frank Curiel i tambe Vernon Isabella pa loke nan a nifiká den e trayekto aki. "Semper m'a bisa nan dos ku lo mi saka nan kara i m'a logra kumpli ku esaki", e semper positivo Zaino Everett a trese dilanti.

Riba e pregunta ku si e ta habri pa bini bèk komo mènedjer di selekshon di Little League pa Liga Pabou, el a bisa: " Ami ta gusta... lo mi tei bèk si mi haña e oportunidat".

Segun frakshon di MAN;

Pueblo kier sa kon ta ku negoshashon di refineria

WILLEMSTAD— Den un karta dirigí na Gabinete Pisas, Partido MAN den persona di su lider polítiko sr Steven Martina, a duna di konosé di a tuma nota ku tin diferente reunion a tuma lugá entre Gobièrnu, RdK / CRU, tim negoshadó, kontratistanan i tambe sektor komersial relashoná ku refineria.

Insolito

Ademas MAN a tuma nota di diferente komunikado ku RDK a emití ku informashon na èksempleado(nan) di refineria relashoná pago(nan) pendiente etc. MAN no tin nada kontra di tur reunion nan ku ta tene ku diferente stakeholders. Sinembargo, MAN kier pone bon kla ku ta insólito ku tin diferente reunion ta tuma lugá miéntras ku Frakshon di MAN a dirigí karta dia 1 di aprel 2022 ku petishon pa un reunion di Komishon Sentral pa Parlamento por haña informashon riba desaroyonan enkuanto refineria Isla i tambe otro karta fecha 9 di yüni 2022 via Presidente di Parlamento ku preguntanan relashoná ku desaroyo di refineria na Promé Minister señor Pisas sin risibí ningun reakshon di Gobièrnu. Esaki MAN ta konsiderá un falta total di rèspèt pa Pueblo.

MAN ta kere firme ku Pueblo tin derecho di tende via di e órgano di mas haltu, esta Parlamento kon henter e proseso relashoná ku refineria ta kana i te ku awor Gabinete Pisas II no a kumpli. Es mas Parlamento fo'i dia 22 di ougùstùs 2013 a tuma un moshon "wall to wall" kaminda Gobiernu di Korsou ta mantene Parlamentu di Korsou riba un base regular (p.e. kada 3 luna) informá riba progreso di deliberashonnan/avansenan relashoná ku operashon di refineria. Lamentablemente Gabinete Pisas II no ta kumpliendo ku Parlamento.

MAN ta bolbe enfatisá ku re-apertura di refineria ta di sumo importansia pa desaroyo sosial-ekonómiko i p'esei ta importante pa pueblo keda bon informá.

Klaro ku MAN ta para tambe pa un operashon limpi di refineria kaminda ta tene debido kuenta ku medioambiente i salu di pueblo. P'esei MAN ta respetá tambe sin mas e veredikto di Wes di dia 19 di yüli 2022 kaminda normanan di SO2 mester ta igual na normanan di WHO.

2 Pregunta

Frakshon di Man ta urgi gabinete Pisas pa ta transparente i duna informashon riba algun punto. A entrega un seri di pregunta riba ku e frakshon ke kontesta di entre otro Promé Minister.

Lider di e frakshon ke sa kual ta e status di negoshashon ku Curacao Petroleum Refinery (CPR) i kon leu esaki ta. Ke sa si tin fecha premirá pa firma e "Heads of Agreement"(HoA), kon ta para ku "proof of funds" i "proof of products" di CPR i si esaki nan ta garantisá promé ku firma e HoA?

Tambe e frakshon ke sa kon ta pará ku e lei di medioambiente, ki dia ta trata esaki den parlamento i ku por firma HoA òf otro kontrakt sin ku e lei di medioambiente drenta na vigor? Kon ta para ku operashon di Bullenbaai, ta bai firma un kontrakt pa operashon di Bullenbaai ku CPR separá fo'i un kontrakt di operashon di tantu Bullenbaai i Emmastad den un pakete i kiko ta e motivashon pa hasi esaki? Kiko ta kontenido di e kontrakt ku kier firma pa operashon di Bullenbaai, e benefisionan i kuantu kupo di trabou esaki ta generá? Mas aleu ke sa dikon a skohe pa firma un kontrakt pa operashon di Bullenbaai separá for di un kontrakt integral Bullenbaai i Emmastad? Esakinan ta djis algun di for di e seri di pregunta ku frakshon di MAN a manda. MAN ta urgi Gabinete Pisas II ku a primintí pueblo ku nan ta goberná pa Pueblo i ku pueblo pa duna klaridat na Pueblo i alabes ta hasi apelashon serio i sinsero na Promé Minister Pisas pa bin Parlamento pa duna Pueblo kuenta i rason sin mas tardansa.

Minister Geoffrey Wever:

Control di prijs di producto den "canasta basico" ta tuma lugar tur dia

ORANJESTAD -- Controladornan di Departamento di Asunto Economico, Industria y Comercio (DEACI) ta haci control tur dia riba prijsnan di productonan (canasta basico) na tur supermercado y minimarket den tur districto na Aruba.

Asina minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever a informa.

E control diario di prijs maximo ta necesario pa garantisa cu no tin abuso di prijsnan di productonan regula door di Minister di Asuntonan Economico, cu den boca di pueblo ta conoci como e "canasta basico".

Durante un control di prijs di productonan por haya algun cu no ta cumpli cu e prijsnan stipula pa ley, aunke esaki no sa pasa hopi.

Unabes constata un abnormalidad, e controlado lo pidi pa e supermercado of minimarket adapta e prijs di biaha.

Stipulacion di prijs maximo ta regla den e ley "Prijzenverordening AB 1991 no. GT 17".

E prijzenverordening ta duna Minister di Asunto Economico e autoridad pa stipula e prijs maximo pa diferente producto si e prijs cu comerciantenan ta pidi pa e productonan ta afecta e interes comun.Mirando e subida di prijsnan internacional di varios producto di consumo y e situacion financiero dificil di e ciudadano, Minister Wever recientemente a amplia e canasta basico

Minister Oduber a bishita e oficina di turismo na San Nicolas

SAN NICOLAS – Recientemente Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a haci un bishita na San Nicolas Visitor Information Center (VIC) cu ya caba tin algun aña bek den operacion. E mandatario ta recorda cu na aña 2017 ora cu a drenta den Gobierno e VIC tabata cera. Parti di e masterplan integral di San Nicolas tabata encera pa haci e inversionnan necesario pa haci e VIC bek operacional. Desde e tempo ey a inverti den e infrastructura y tambe den e innovacion y tecnologia pa asina por tin un VIC hopi moderno. Despues di tur inversion haci e oficina di turismo na San Nicolas a logra habri su portanan bek na april di aña 2019.



Minister Oduber ta contento cu awe por bisa cu e vision pa habri e oficina bek a resulta di ta un exito pa pariba di brug. Pa dia e VIC ta haya entre 50 pa 75 bishitante, pa luna esaki ta mas di 1500 bishitante y e cifra aki ta sigui aumenta. E oficina ta fungi como e curason y centro di informacion pa turistanan na San Nicolas unda nos bishitantenan por difruta di "walking tours" di e murayanan di arte y tambe por siña mas di nos dushi isla riba e television nan interactivo. Minister Oduber ta kere firmemente cu si bo añadi e instrumentonan corecto, un resultado existoso so ta di spera. Esaki ta e caso cu e VIC unda cu asta riba websitenan renombra turistanan ta laganan bon comentario di nan experiencia na San Nicolas. Danki na e vision di Minister Dangui Oduber pa cu e proyecto aki awe por wak mas movecion den San Nicolas.

E mandatario lo sigui monitor e oficina aki di serca pa asina por sigui innova pa asina sigui contribui postivamente na economia di pariba di brug. Riba e potretnan por aprecia turistanan cu tawata di bishita na VIC y a keda contento cu e oportunidad di por a topa y combersa cu e Minister di Turismo di Aruba. Turismo ta nos forsa y driver principal

Premier Evelyn Wever-Croes na Caribbean Investment Summit:

'Un oportunidad pa intercambia y siña di paisnan cu retonan similar'

ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata orador na e Caribbean Investment Summit cu a tuma luga na Barbados.

Durante e summit aki di un manera virtual, Prome Minister a elabora riba e recuperacion di pais Aruba despues di Covid-19.

Aruba ta un di e paisnan cu mas fuerte a wordo afecta pa e pandemia, pero tambe un di e paisnan cu mas ta recuperando.

Prome Minister Wever - Croes a gradici organisadonan di e Caribbean Investment Summit cu ta un bon oportunidad pa paisnan similar por intercambia y siña for di otro.

E aña aki e encuentro a tuma luga na Barbados, despues di dos aña cu no e no por a wordo organisa pa motibo di e pandemia di covid-19.

Premier Wever-Croes a expresa cu ciere di Aruba su frontera na maart 2020 te cu awe tabata e decision di mas dificil cu Gobierno mester a tuma.

Afortunadamente e vision di Gobierno, trabou duro di e comunidad y Aruba su resiliencia, ta dunando e resultadonan desea. Aruba ta recuperando lihe, turismo ta recuperando bon, bishitantenan cu a bin Aruba ta bolbe, turistanan nobo ta biniendo Aruba y nan ta gastando placa den economia.

Ta sperando di cera e aña cu un recuperacion di 97% di turismo. y pa loke ta GDP, ta spera cu na aña 2023, e lo yega mescos cu e tabata prome cu covid.

Segun mundo ta recuperando di e pandemia, paisnan ta enfrentando un otro crisis mundial cu e guera na Ukraina cu ya ta andando pa 6 luna.

Un guera casi 6 mil miya leu di Aruba cu ta causando aumento den prijs y inflacion cu no a mira den hopi tempo.

Aruba mescos cu resto di mundo ta sintiendo e efectonan aki, Prome Ministerr Wever-Croes a expresa.

Aruba ta un Small Island Developing State (SIDS) di 69.5 meter cuadra cu un populacion di 110 mil persona y mas cu 100 diferente nacionalidad. No obstante e retonan discribi, ta comprometi pa no solamente recupera y para bek na unda tabata prome cu e crisisnan menciona, sino pa supera esaki tambe.

Den cuadro di e meta aki, ta reconoce cu por haci esaki mas efectivamente si traha hunto. Paisnan similar cu retonan similar, por siña mas for di otro y bira mas fuerte y resiliente.

Consecuentemente por ta miho prepara pa crisisnan den futuro.

E logro di mas grandi pa Aruba lo ta pa diversifica economia y no depende asina tanto manera ta e caso awo, riba turismo.

E esfuersonan di Gobierno ta dirigi riba e meta aki y ta haci yamado na esnan interesa pa inverti.

Premier Wever-Croes a termina felicitando e organisadonan di e Caribbean Ivestiment Summit y a deseanan hopi exito cu e summit.

Minister Glenbert Croes:

Salbando presente y futuro di nos humanidad cu energia limpi, renobabel y pagabel



ORANJESTAD -- Durante un rueda di prensa di-aluna mainta, Gobierno di Aruba den persona di Minister Glenbert Croes y Directornan di Utilities, WEB y ELMAR a anuncia di a inicia cu e proceso di un parke nobo di Molina di biento. Tur esaki den cuadro di e maneho di transforma Aruba su dependencia riba crudo HFO pa un energia duradero, sostenibel, limpi y principalmente pagabel pa nos pueblo consumidor.

Durante su presentacion den Rueda di Prensa e mandatario a expresa cu "Mundo na e momentonan aki ta para dilanti desicionnan crucial cu mester wordo tuma, pa salba economia di paisnan y pa salba nos Planeta. Dicon mi ta bisa esaki; despues di e crisis di Pandemia, problemanan Geopolitico y guera a conduci na un Crisis di Energia cu na mesun momento a crea un Crisis Economico cu un inflacion yama "Energy Inflation" cu ta causando impacto negativo economico rond mundo. E inflacion aki a subi prijs di tur cos den tur pais y esaki awor a combina cu e Crisis Climatico cu ya tabata formando su mes for di ultimo añanan. Boso mes por mira den media e efectonan devastador di cambio climatico den un cantidad di pais; ola di calor, secura y awor transporte via riunan na Europa y Asia ta paralisa pa motibo cu riunan ta secando y nivel di lama ta subiendo. Aruba manera cu boso tur sa, a wordo devasta pa e Pandemia Mundial di Covid. Segun expertonan, Aruba mas cu tur otro pais na mundo a keda afecta economicamente mas severo, debi cu ta solamente un pilar economico nos tin, cual ta Turismo. Hustamente awor, na momento cu nos ta recuperando den gran forma nos Turismo, y e Economia a cuminsa brinda nos pueblo empleo atrobe, pa cada famia recupera nan bienestar, ata guera y crisis mas crisis. Sinembargo nos Gobierno a sigui monitoria tur situacion di crisis di cerca, nos companianan di Utilidad manera ta conoci, a absorba mas cu nan por di e impacto di aumento di costo di energia. Sinembargo pa nan por sigui opera pa Aruba como pais por sigui funciona y desaroya, e prijsnan mester a wordo ahusta. Cu menos efecto inflatorio y mas social cu ta posibel. Afortunadamente Gobierno di Aruba bou liderazgo di nos Minister President Evelyn Wever-Croes, ya tabatin su PLAN NACIONAL DI ENERGIA cla, y cual ta inclui reduci dependencia di HFO y expande nos capacidad pa produci mas Energia di e Biento cu ta supla constante; e Noord Oost Pasaat cu nos dushi isla di Aruba ta bendiciona cu ne. Y tambe genera mas tambe mas energia di Solo. Na aña 2008 Gobierno di MEP bao liderazgo di Sr. Nelson Oduber como Prome Minister e tempo aya, ya a dal e prome paso pa Aruba a construi su prome Parke di Molina na Vader Piet. Na aña 2009 el a drenta den funcion produciendo 30 Megawatt di coriente cual ta bon pa 16 % di e total di capacidad di coriente cu Aruba tin mester. Pa e siguiente añanan Utilities Aruba hunto cu WEB y ELMAR lo tin e tarea pa ehecuta e PLAN NACIONAL DI ENERGIA di Gobierno pa logra cu nos mes ta produci 45 pa 50 % di nos energia; cual lo ta limpi, renobabel y pagabel, y pa 2050 nos lo por logra di ta "Klimaat Neutraal" Esta cu nos a logra elimina tur emision di CO2 of si tin mes; nos lo tin suficiente produccion di energia limpi pa compensa e cantidad di CO2 emiti. Ta pesey Gobierno actual ya a logra interesa e compania di Gas Natural - Eagle LNG pa suministra WEB Aruba cu Gas Natural como e fuel di transicion. Awe e siguiente paso ta pa anuncia cu ta expande nos capacidad di Energia di Biento cu e anuncio oficial. Asina pronto nos lo yama ayo na HFO y bonbini na un futuro di Energia mas limpi, renobabel y cu prijs stabiel. Tur esaki lo ta bon pa nos Economia, nos Salud y bon pa nos Planeta.

Pesey awe ta un dia grandi y balioso pa Aruba, cu e anuncio di un di dos Parke di Molina pa Aruba", minister Glenbert Croes a termina bisando.

Cuenta annual di aña 2021 presenta pa Aruba Ports Authority

ORANJESTAD -- Diahuebs Minister di Turismo, Salud Publico sr. Dangui Oduber a keda invita pa un reunion di shareholder na Aruba Ports Authority NV (APA). Aki e mandatario a reuni cu e director sr. Marc Figaroa y gerencia conhuntamente cu e hunta di supervision APA.

Den e reunion aki e cuenta anual di aña 2021 di APA a keda presenta na e mandatario. Esaki despues di 2 aña cu no tabata facil pa APA debi na e efectonan cu pandemia a trece cune. Minister Oduber a señala cu aña 2021 tabata un aña di recuperacion pa APA como compania estatal den comparacion cu aña 2020. Manera ta conoci na aña 2020 e pandemia a afecta entradanan di APA grandemente, ta desde juni di aña 2021 cu Aruba a ricibi su prome crusero bek y a finalisa aña 2021 cu un total di 69 calls. E mandatario a duna di conoce cu barco cruseronan ta forma parti instrumental di e entradanan cu APA ta genera como compania estatal. No obstante cu aña 2021 su entradanan tabata menos di locual cu APA a premira debi cu a perde mitar aña na entradanan crusero, tog APA a sa di maneha su gastonan responsabel y na e mihor forma posibel. APA ta bay enfoca riba e proyecto di Port City y tambe riba e terenonan cu nan tin pa warehousing y logistica na Barcadera den aña 2023. APA ta keda hopi positivo pa aña 2022 y e proyectonan menciona cu lo bay crea hopi cuponan di trabou cu lo bay yuda na stimula e economia di Aruba y trece placa den caha di Gobierno.

Minister Oduber a duna di conoce cu Gobierno ta sostene e iniciativanan di



APA pa cu e ehecucion di e dos proyectonan aki. No obstante cu tur e retonan cu aña 2021 a trece cune, APA su cuenta anual tabata aceptabel pa e shareholder, esaki ta danki na e proactividad di APA pa mantene e gastonan abou. Minister Oduber a keda masha satisfecho cu e presentacion cu e la ricibi di e gerencia y e hunta di supervision di APA. Minister Oduber tin pleno confiansa cu APA ta bay conoce mihor añanan den futuro.

HULANDA

Drama di trùk na Nieuw-Beijerland

Shofùr direpente a kita su mannan for di stür i primi tròt

NIEUW-BEIJERLAND – Nieuw-Beijerland ta den rou profundo dor di morto dramátiko di sigur seis persona pa medio di un aksidente ku un trùk. E shofùr di e trùk a baha for di kaminda i bula dor di un tènt kaminda na e momentu ei tabatin un fiesta di kasamentu tabata tumando lugá. Segun un testigu, e shofùr tabata den un situashon bruá despues di e aksidente. Esaki di akuerdo ku un publikashon di De Telegraaf.

Rody Jongebreur di 34 aña tabata na e barbekiú di Ijsclub De Kom Zuidzijde kaminda banda di 6'or di atardi algu horibel a bai robes. "Promé mi a pensa di kon a ta kue a bògt grandi, pero despues el a baha for di kaminda. Mi yu muhé ainda por a bula na tempu na kantu. Mi tambe a kai i a resultá ku mi man riba un glas kibrá. Hopi lihé Jongebreur despues a drenta e trùk. E shofùr tabata papia kos bruá. Mesora mi a paga e motor i tira e yabi afó, ningun idea di kon. Inkreibel kuantu daño el a hasi.

Loke Jongebreur despues a mira, tabata horibel. "E tabata un káos. Mi a mira kon e trùk a kore bai dal un muhé. I mi a mira hendenan pegá bou di e trùk. I sí, tabatin mucha tambe entre nan. Mi no sa presis ken nan tabata."

"Mi no tabata mira mi yu" Na e momentu ei Jongebreur a drenta pániko. E no tabata mira su yu i tabatin miedu ku e tabata bou di e trùk. "Tantu miedu asina nunka mi no tabatin. Na e momentu ei mi a pasa riba e hendenan i bai mira bou di e trùk. Despues mi a mira mi yu pará serka mi kasá. Esei tabata un alivio. Despues nos a bai hospital. Na kaminda mi a mira hopi ambulans pasa. Mi kasá i yu tabata hopi blou, prinsipalmente nan kabes. Asina un mesa a bai resultá na mi yu di kabes. Danki Dios nos tur ta bon." Banda di e seis mortonan tin shete herida, Polis ta informá.

Fiesta di bario

Tabata un fiesta di bario ku 50 hende asina i tabata netamente dushi, Jongebreur ta konta. Anteriormente tabatin un parada di kanoa i despues nos a bai hasi barbekiú.

E presidente di e klup a tuma despedida. "E sosedidu horibel akí a hasi hopi impreshon riba mi. Mi no por a drumi anochi. Mi yu i ami tabata keda lanta kada biá pa wak sí tur kos ta bayendo bon."

E straño pa Jongebreur ta, ku e dia ei tabata su kumpleaño tambe. "E kumpleaño akí nunka mas mi ta bai lubidá, gewon horibel. Pero e regalo di mas bunita ku mi a haña ta ku ainda ami, mi kasá i yunan, ta na bida. Nos tabatin un angel wardadó ku tabata kuida nos. Pero esaki ta hopi tristu."

Pida wesu

E habitante di Nieuw-Beijerland ta konta e storia for di e sitio di desaster, kaminda te ku djaluna tabata será ku skòt pretu grandi, kaminda djadumingu a kita tur pida wesu. Flèknan pretu ta forma e prueba tristu di e desaster.

Den e palunan ainda tin bandera i lus festivo, e último kosnan ku ta pone kòrda riba e alegria di e fiesta di bario.





Kaha di morto bibu awor tambe disponibel

HULANDA – Na kasa mortuario i aseguradó DELA, awendia por skohe tambe pa un kaha di morto bibu. E kaha akí di mata i shampiòn, entre tantu tin dos aña riba merkado i awor por usa esakinan tambe na krematorio. P'esei mas hende por skohe pa e tipo di kaha akí, segun e kasa mortuario.

E asina yamá 'Living Cocoon' ta un deskubrimentu di arkitekto i diseñadó bio Bob Hendrikx. El desaroyá e kaha huntu ku TU Delft i Naturalis.

E kaha ta trahá ku un sorto di liña di shampiòn, mata i rais di palu. Dor di traha un baki i kultivá e material den dje, por desaroyá un kaha di morto di material orgániko kompleto.

E aktual manera di dera por saturá e tera i asina e materia ku e hende i kaha ta kontené, por kontaminá e suela. E idea tras di e kaha ta ku e fayesido no ta susha e suela, pero netamente enrikesé. Segun DELA, for di investigashon a sali na kla ku mas di dos riba sinku hulandes ke pone ménos peso posibel riba medioambiente. "E koperashon ku DELA ta ofresé nos e oportunidat úniko pa laga mas e konsumidó sera konosí ku un alternativa duradero," segun Hendrikx.



DEPORTE

Boneiru ku bon prestashon na e di 31 kampionato Panamerikano junior

KRALENDIJK -- Djaluna 22 di ougùstùs un delegashon di BonKarate, bou di guia di Sensei Peter Silberie, a sali pa Mexico City pa kompetí na e di 31 kampionato Panamerikano di karate junior. E kampionato mes a kuminsá e mesun dia di inskripshon ku diferente kurso. Djamars mainta tempran, 23 di ougùstùs, Senpai Thuersten Winklaar, mester a partisipá na un kurso di coach. Esaki ta obligatorio, sino no por sinta pa coach ningun atleta. E kurso a terminá ku un èksamen di 50 pregunta di kual kada pregunta tin e durashon di 30 sekònde pa kontestá. Djárason mainta 8'or, tabatin e pisamentu di atleta, siguí pa e loteria i reunion tékniko i médiko. Mas despues tabatin reunionnan di e federashon Panamerikano di karate na kual tur dirigente di e paisnan partisipante mester a tuma parti. Djaweps mainta 9'or, e kompetensianan a kuminsá. Na e kompetensia Panamerkano di karate akí un total di 850 atleta a kompetí. Pa Boneiru Raiza Wilsoe a kompetí i a logra sali den e promé 16 karatekanan. Despues di Raiza, Ralph Salimin tambe a kompetí i tambe a sali den e promé 16 karatekanan. Mester apuntá ku pa ámbos atleta esaki ta e promé biá ku nan a kompetí den un kampionato grandi asina, kaminda e nivel ta super haltu. Asina mes nan a kompetí hopi bon. Pa loke ta Raiza, mester bisa ku ora el a pèrdè ta pasobra e kontrinkante a dal'é den kara, kual ta prohibí, pero tòg a haña punto, pero en general e kompetensia tabata hopi bon mes. Pa loke ta Ralph, mester bisa ku e tambe a kompetí hopi bon mes pa e di promé biá. Al final el a pèrdè pa un fayo chikitu.

Tantu Sensei Silberie komo Senpai Winklaar, ta hopi orguyoso ku e prestashon di tantu Raiza komo Ralph. Pa un promé biá, nan prestashon ta mas ku bon. Mester apuntá ku e kompetensianan a terminá djasabra lat den atardi. Na e kampionato a partisipá 850 atleta a kompetí, 146 rèfri, 136 coach i 45 representante di pais. Na final mesora a rekordá i pidi Boneiru pa kòrda bini bèk México otro aña na luna di mart pa kompetí den e kampionato Sentro Amerikano i Karibe, kaminda por kualifiká pa e weganan Sentro Amerikano i di Karibe.







Tur kos ta kla pa torneo futbòl 50+ djasabra

KRALENDIJK--Tur kos ta kla pa e torneo di futbòl veterano 50+ pa un bon kousa fin di siman benidero, esaki organisá pa SV La Fama di Rincon na Stadion Antonio Trenidad na Rincon. Djasabra awó 3 di sèptèmber 2022, SV La Fama ta organisá torneo di futbòl veterano 50+ na Stadion Antonio Trenidad na Rincon, esaki bou di e nòmber Torneo Kunuku Altamira Futbòl 50 plùs. Durante e evenementu deportivo aki, tantu SV La Fama komo tambe e partisipantenan, lo para ketu na fundashon Alzheimer Bonaire. Esaki mirando ku luna di sèptèmber ta luna dediká na e malesa di Alzheimer. Tin shete tim ku ta partisipá den e torneo.

Ta trata di e timnan:

SV La Fama Veterano.
Rincon Vèts.
Arriba Perú Vèts.
Tera Blanku Vèts.
Champs Vèts.
Deportivo Vèts.
Mi Kos Vèts.

E torneo di futbòl aki lo ta unu estilo "dal saka".

Pa loke ta premiashon, lo premia kampion, supkampion i di tres lugá di e torneo. E trofeonan ta opsekio di Chirino Airco Service and Art. Lo bai tin un bar i kushina bon surtí. DJ Giovani Mercera lo sòru pa e bishitantenan keda deleitá ku bon músika. Entrada ta $1.

Esei ta pa Fundashon Alzheimer Boneiru.

Yega un i tur pa mira nos estelarnan di añanan 1980/1990 riba fèlt, tambe koperá pa un bon kousa.

Djaweps Boneiru vs British Virgin Island futbòl U17

KRALENDIJK--Di akuerdo ku e skema pa e weganan di nos selekshon U17 aya na Tampa Fl. ku a kuminsá ayera, ayera mainta nos selekshon U17 pa 9or mainta a topa ku Guyana aya na Tampa. Despues di e partido aki ku nos lo amplia riba e resultado den otro artíkulonan, nos selekshon U17 pa loke ta su di dos kompromiso, ta topa djaweps ku British Virgin Island. Nos no ta komprondé dikon no ta emití esakinan mas tempran. Nos tabata sa di esaki foi djaluna mèrdia komo ku nos tabatin e presidente di FFB den entrevista.Pero e kosnan aki mester yega prensa mas tempran i no drumi riba esakinan.

Skema

Djaweps 1 sèptèmber pa 9or mainta nos selekshon U17 ta topa ku British Virgin Island. Djasabra 3 sèptèmber 2022, pa 9or mainta Boneiru ta topa ku Bermuda. Djaluna 5 sèptèmber 2022 Boneiru ta topa ku St. Maarten. E último wega ta 11or mainta. E weganan ta wòrdu transmití via e FB di Concacaf. Éksito na nos selekshon U17 den e komprомisonan aki aya na Tampa Florida.

E mihó ròmshop na Boneiru

KRALENDIJK – Nunka e tabata konosí komo destinashon di ròm, pero pa bebedónan di ròm hasiendo e biahe, Boneiru ta kas tambe pa bon ròmshop. I aktualmente ta un supermarket chines.

E yama Zhung Kong Supermarket i den e establesimentu djis pasa Buddy Dive Resort, ta un oásis di ròm. Tin un selekshon amplio, for di ròm kolombiano te El Dorado i tambe e ròm ku Bacardi no ta produsí mas, Reserva Limitada.

I e ta netamente e kuminsamentu na Zhung Kong, e sitio ku tur afishonado di ròm mester bishitá momentu ku nan ta riba e isla, segun un publikashon di Rum Journal.



Grupo nobo di Junior Rangers



Djasabra un grupo nobo di Junior Rangers a kuminsá e proseso i kapasitashon na STINAPA. STINAPA ta hopi kontentu pa mira un grupo asina grandi di hóben interesá pa bira Junior Ranger. E promé aktividat tabata un kaminata riba Kasikunda Trail, na entrada di Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Despues di esaki, e grupo a hasi diferente wega di tim pa siña konosé otro.